



TALKING LANDS
talks between the lands of Apulia and Greece



Co-funded by the European Union -
European Regional Development Fund -
and by National Funds of Greece and Italy



Città di
Monopoli



Città di
Fasano



Città di
Grottaglie



Hellenic Republic
Region of
Ionian Islands



teatro municipale
regionale di corfu

BOMBARDAMENTO DELLA POPOLAZIONE CIVILE

*70 anni dai bombardamenti nazisti
della città di Corfu*

13 Settembre 1943- 13 Settembre 2013

13 Settembre 1943- 13 Settembre 2013

70 anni dai bombardamenti nazisti della città di Corfu

Direttore artistico: **Petros Gallias**

Produzione a cura: **Akis Hirdaris**

Produzione: **Teatro Municipale Regionale di Corfu
(DIPETHEK) 2013**

TALKING LANDS Terre parlanti tra Puglia
e Grecia 2013

Ministero della Cultura e dello Sport
Regione delle Isole dell'Ionio
Comune di Corfu

Teatro Municipale Regionale di Corfu

Presidente: **Spyros Samoilis**

Vice Presidente: **Christos Vlassis**

Membri:
Varvara Vlassi
Vassilios Magoulas
Yiannis Dafnis
Chrisoula Tombrou
Magda Sgourou

Direttore Artistico: **Petros Gallias**

Convegno: "VIOLENZA E CULTURA"

Commissione- gruppo di lavoro del convegno:
Katina Vlastou, Petros Gallias, Maria Kamonahou

12 Settembre 2013. Parlamento del Ionio (Ionio Vouli)

20:00 Inizio del Convegno.

Musica: **Ambrosio Vlastopoulos** (violoncello), **Redona Kola** (violino).
"Presentazione artistica- figurativa del significato dei bombardamenti"
Cura Artistica Figurativa: **Spyros Pierris**, animation-suono: **Babis Sevozlidis**

20:30 Prima Sessione. Coordinatrice della sessione: **Aliki Katsarou**

Xavier Bordes, poeta, traduttore di *Odysseas Eliti in Francese*,
PhD di letteratura dell' Università di Sorbone,
"La poesia come mezzo di resistenza nel *Odyssea Eliti*"
(in Greco Katina Vlastou, Katerina Xyta)

Kostas Soueref, poeta, letterario, PhD di Archeologia del Dipartimento di
Storia e Archeologia del Aristotelio Università di Salloniko, Direttore della IB'
Ephoreia of Prehistorical and Classical Antiquities,
"Iason Depountis- Notti disabitate"

21:30 Intervallo

22:00 Seconda Sessione. Coordinatrice della sessione: **Aliki Katsarou**

Aileen Lannoy-Bordes, artista, "L' arte come mezzo di resistenza"
(in Greco Katina Vlastou, Michaela Desyla)

Dimostenis Davvetas, poeta, letterario, artista, professore di filosofia,
consulente culturale del Primo Ministro,
"Realta e singificazione dei bombardamenti Tedeschi"

14 Settembre 2013. Parlamento del Ionio (Ionio Vouli)

18:00 Terza Sessione. Coordinatrice della sessione: **Maria Kamonahou**

Maria Melendi, Direttrice della Pinacoteca Comunale di Corfu,
"Presentazione artistica A"

Marina Papatotiriou, Curatore della Pinacoteca Nazionale
Dipartimento di Corfu, "Presentazione artistica B"

Relatore: **Dimostenis Davvetas**

Partecipanti:

Penelope Volterra, pittrice, "La violenza nell'arte"

Theotokis Zervos, poeta, "L'arte - violenza?"

Evipidis Kleopas, letterario, "La violenza della Guerra
nella letteratura"

Anastasia Siopsi, professoressa, Depart. di Musica dell'Università dell' Ionio,
"La violenza nella musica"

Annetta Tselenti, psichiatra, psicoterapeuta, consulente responsabile dell'
Unita Comunale per la Prevenzione "Nikos Moros",
"La Violenza nell' espressione orale"

20:00 Fine del convegno. Synagoga – Evraiki sinoikia

Racconta: **Petros Gallias**

Musica: **Ambrosio Vlastopoulos** (violoncello), **Redona Kola** (violino)

"BOMBARDAMENTO DELLA POPOLAZIONE CIVILE"

Incontri culturali in cinque luoghi bombardati della città

Produzione e Regia: **Petros Gallias**

13 Settembre 2013

19:30. Piazza Politi (Bella Venezia Hotel)

racconta: **Katerina Georgaki**

musica: **Giorgos Vlastos** (chitarra), **Theophilos Terezakis** (chitarra)

20:00. Cortile della Banca Nazionale (Piazza del Comune)

racconta: **Evgenia Zagoura**

musica **Dixswing**: **Lefteris Atsopardis** (tromba),
Giorgos Reghis (Saxofono), **Spyros Reghis** (trombone),
Spyros Rouvas (pianoforte), **Giannis Koutagiari** (Basso),
Stavros Vlastos (drami)

20:30. Annunciata

racconta: **Natalia Kapodistria**

musica: **Ambrosio Vlastopoulos** (violoncello),
Redona Kola (violino)
proiezione di fotografie:

"Corfu prima della Guerra"

21:00 Via Vellisariou - Evraiki Sinikia, palazzo "Karavi"

racconta: **Sofia Tombrou**

musica: **Ambrosio Vlastopoulos** (violoncello), **Redona Kola** (violino),
Pantelis Kontos (voce)

proiezione di fotografie: "Corfu Bombardata"

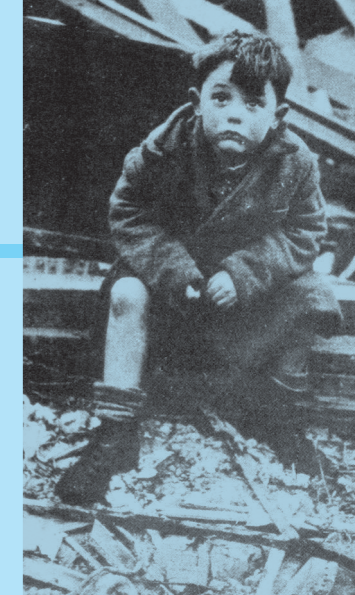
21:30 Teatro Municipale

Relatore: **Loukianos Zamit**, "Giorni di inferno"

Kostas Soueref, "Il bombardamento di una
città improtetta"

racconta: **Petros Gallias**, **Natalia Kapodistria**

musica: **Ambrosio Vlastopoulos** (violoncello), **Marilena Eloul**
(pianoforte), **Redona Kola** (violino), **Pantelis Kontos** (voce),
Spyros Soueref (voce)



Gruppo di lavoro-ricerca: **Prokopis Kafarakis**, **Nikos Kokkalis**,
Stefanos Kipriotis, **Margaritis Saghias**

Cura dei video: **Babis Sevozlidis**

Responsabili del gruppo volontario dei ragazzi:

Magda Sgourou, **Marianna Maneta**, **Alexandra Pagiataki**

Nelle testimonianze videali:

Reveka Aaron, **Giorgos Athanasainas**, **Gerasimos Alamanos**,
Giorgos Alamanos, **Spyros Alamanos**, **Theodoros Arvanitis**,
Spyros Avgerinos, **Giorgos Valsamis**, **Spyros Grivelis**,
Spyros Desylas, **Loukianos Zamit**, **Antonis Ziniatis**,
Giannis Ioannidis, **Filis Kentarxos**, **Giorgos Kokalis**,
Alekos Kokotos, **Giorgos Kolovos**, **Maria Krokou-Sgourou**,
Lela Maroudi, **Nikos Merianos**, **Kostas Bouchagiari**,
Nikos Pagratis, **Prete Georgios Palavitsinis**,
Andreas Stamatopoulos, **Nikos Faroughias**

Sono stati usati dei documenti dal archivio di: **Spyros Giourgas**, **Giorgos Zoumbos**, **Kostas Soueref**

E' stato usato materiale dai film:

"Ricordi" di **Spyros Skordilis** dalla trasmissione "Eventi dei Corfoti"

"L' incendio di Corfu 1943", produzione del 2o Liceo di Corfu a cura
del insegnante di lingua **Nikos Karydis**. Raccontano: **Michaela Desylla**,
Xrisafenia Karydi, **Stefanos Gerakaris**.